



Un soin complet pour des ongles sublimés
Complete care for gorgeous nails

H751E

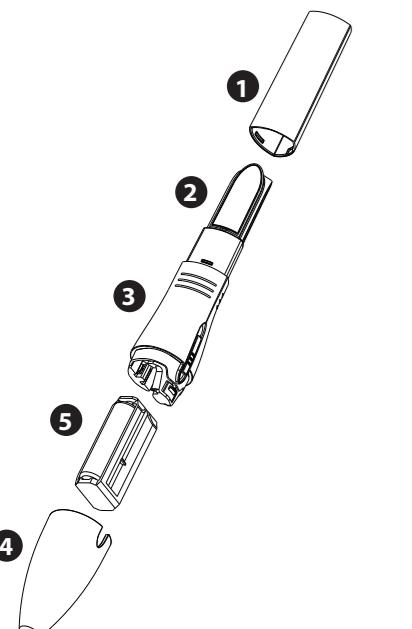
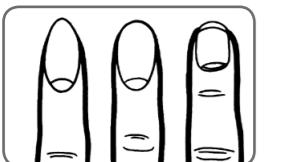


Fig. 1



BABYLISS
99, Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge - FRANCE

www.babyliss.com

FRANÇAIS

NAIL'SECRET PRECISION

Lime-polissoir électrique 3 en 1 de BaByliss pour limer, polir et faire briller les ongles des mains et des pieds.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

IMPORTANT

- Eliminer toute trace existante de vernis sur les ongles.
- Laver soigneusement les mains/pieds avant utilisation.
- Bien essuyer les mains/pieds avant d'utiliser l'appareil.
- Pour éviter tous risques de blessure, ne pas limer les ongles trop courts ou presser le polissoir de manière excessive sur la surface de l'ongle.

UTILISATION

- Mettre l'appareil en marche.
- Pour un résultat optimal, nous vous conseillons d'utiliser les embouts dans l'ordre suivant:
 1. **l'embout gris foncé** pour limer et redessiner le contour de l'ongle selon la forme souhaitée (Fig1)
 2. **l'embout rose** pour polir la surface de l'ongle et éliminer les stries
 3. **l'embout blanc** pour lisser et faire briller la surface de l'ongle pour un résultat soigné et une brillance naturelle.
- Eteindre l'appareil après usage et placer le capot de protection (1) sur la tête de l'appareil (2) avant de le ranger.

You can use the appliance to prepare your nails for a layer of nail polish or a shiny base.

Utilisez également l'appareil pour préparer vos ongles à recevoir une couche de vernis ou une base brillante.

MANTENIMENTO

If you need to clean up the appliance, make sure you have switched it off then wipe the outside of the appliance with a slightly damp cloth. Do not turn on the appliance until it has completely dried.

WARNING : the head of the appliance (2) is not washable.

REPLACEMENT DE LA TETE

- Pour remplacer la tête, vérifier que l'appareil est éteint.
- Retirer soigneusement la tête (2) du corps de l'appareil (3).
- Insérer une nouvelle tête
- Mettre l'appareil en marche.

REEMPLACEMENT DES PILES

- Pour introduire des piles, vérifier que l'appareil est éteint.
- Retirer délicatement la partie inférieure de l'appareil (4).
- Retirer ensuite le compartiment à piles (5).
- Insérer 2 piles AA selon le sens indiqué sur le compartiment à piles.
- Remettre en place le compartiment à piles (5) jusqu'au clic ainsi que la partie inférieure de l'appareil (4).
- Mettre l'appareil en marche.

Attention : Ne pas mélanger anciennes et nouvelles piles. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (zinc-carbone) ou rechargeables (nickel-cadmium). Si l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes ou si les piles sont déchargées, les retirer de l'appareil. Cela contribuera également à accroître leur durée de vie. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

ENGLISH

NAIL'SECRET PRECISION

Electric 3 in 1 file and buffer by BaByliss to file, polish and shine your nails (hands and feet).

Please read the safety instructions carefully before using the appliance.

IMPORTANT

- Eliminate all varnish residue from your nails.
- Carefully wash your hands/feet before use.
- Dry your hands/feet well before using the appliance.
- To avoid any danger of injury, do not file your nails too short or press the buffer too hard against the surface of your nails.

USE

- Switch the appliance on.
- For best results, we recommend you use the tips in the following order:
 1. **the dark grey tip** to file and reshape the contour of your nails (Fig 1)
 2. **the pink tip** to polish the nail surface and eliminate ridges
 3. **the white tip** to smooth and shine the surface of your nails for an immaculate result and a natural shine.
- Switch the appliance off after every use and place the protective cap (1) back on the head of the appliance (2) before storing.

You can use the appliance to prepare your nails for a layer of nail polish or a shiny base.

Maintenance

If you need to clean up the appliance, make sure you have switched it off then wipe the outside of the appliance with a slightly damp cloth. Do not turn on the appliance until it has completely dried.

WARNING : the head of the appliance (2) is not washable.

Replacing the Head

- To replace the head, make sure the appliance is switched off.
- Remove the head (2) carefully from the body of the appliance (3).
- Insert a new head.
- Switch the appliance on.

Replacing the Battery

- To insert batteries, make sure the appliance is switched off.
- Carefully remove the lower part of the appliance (4).
- Then remove the battery compartment (5).
- Insert 2 AA batteries in the direction specified on the battery compartment.
- Put the battery compartment (5) back in place until it clicks and also the lower part of the appliance (4).
- Switch the appliance on.

Note: Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. If you are not going to use the appliance for long periods of time or if the batteries are flat, remove them from the appliance. This will also help increase their working life. Battery or storage battery terminals must never be short-circuited.

DEUTSCH

NAIL'SECRET PRECISION

Elektrische 3-in-1-Polierfeile von BaByliss zum Feilen, Polieren und Auf-Hochglanz-Bringen der Finger- und Fußnägel.

Bitte lesen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, aufmerksam die Sicherheitshinweise.

WICHTIG

- Auf den Nägeln vorhandenen Lack restlos entfernen
- Vor Gebrauch Hände/Füße sorgfältig waschen
- Vor Verwendung des Geräts Hände/Füße gut abtrocknen
- Um Verletzungen zu vermeiden, Nägel nicht zu kurz feilen und die Feile nicht übermäßig stark gegen die Nageloberfläche drücken

GEBRAUCH

- Gerät einschalten
- Für optimale Resultate empfehlen wir, die Aufsätze in folgender Reihenfolge zu verwenden:
 1. **donkergris uiteinde** om te vijlen en de nagel de gewenste vorm te geven (Fig. 1)
 2. **roze uiteinde** om het oppervlak van de nagel te polijsten en strepen te verwijderen
 3. **wit uiteinde** om het oppervlak van de nagel glad te maken en te laten glanzen voor een verzorgd resultaat met natuurlijke glans.
- Zet het apparaat na gebruik uit en plaats de beschermkap (1) op de kop van het apparaat (2)

Gerät nach der Verwendung abschalten und die Schutzkappe (1) auf den Gerätekopf (2) setzen

You can use the appliance to prepare your nails for a layer of nail polish or a shiny base.

Verwenden Sie das Gerät auch zur Vorbereitung Ihrer Nägel vor dem Auftragen von Nagellack oder eines glänzenden Unterlacks.

ONDERHOUD

Als het nodig is om het apparaat te reinigen, zet u het uit en veegt u de buitenkant af met een licht vochtige doek. Zet het apparaat pas weer aan als het helemaal droog is.

OPGELET: de kop van het apparaat (2) is niet afwasbaar.

AUSTAUSCHEN DES KOPFS

- Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Kopf austauschen
- Den Kopf (2) vorsichtig vom Geräterumpf (3) abziehen
- Neuen Kopf einsetzen
- Gerät einschalten

REPLACING THE BATTERY

- Vor dem Einsetzen von Batterien sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist
- Den unteren Teil des Geräts vorsichtig abziehen (4)
- Dann das Batteriefach (5) herausnehmen
- Zwei AA-Batterien wie auf dem Gerät angegeben in das Batteriefach (5) einlegen
- Das Batteriefach (5) wieder einsetzen, bis es einrastet (Klick), desgleichen den unteren Teil des Geräts (4)
- Zet het apparaat aan.

Opelet: Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar. Gebruik alkalinebatterijen, standaardbatterijen (zink-koolstof) en oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) niet door elkaar. Gebruik u het apparaat gedurende een lange periode niet of zijn de batterijen leeg? Haal de batterijen dan uit het apparaat. Zo gaan de batterijen langer mee. De polen van een batterij of accu mogen niet worden kortgesloten.

NEDERLANDS

NAIL'SECRET PRECISION

De 3-in-1 elektrische nagelvijl-polijster van BaByliss om te vijlen, polijsten en de nagels van de handen en voeten te laten glanzen.

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

BELANGRIJK

- Verwijder alle restjes nagellak van de nagels.
- Was de handen/voeten zorgvuldig voor gebruik.
- Droog de handen/voeten goed af voor gebruik van het apparaat.
- Om verwondingen te voorkomen kunt u beter geen te korte nagels vijlen of de polijster te hard op het nageloppervlak drukken.

GEBRUIK

- Zet het apparaat aan.
- Voor een optimaal resultaat raden wij u aan om de uiteinden in de volgende volgorde te gebruiken:
 1. **donkergris uiteinde** om te vijlen en de nagel de gewenste vorm te geven (Fig. 1)
 2. **roze uiteinde** om het oppervlak van de nagel te polijsten en strepen te verwijderen
 3. **wit uiteinde** om het oppervlak van de nagel glad te maken en te laten glanzen voor een verzorgd resultaat met natuurlijke glans.
- Zet het apparaat na gebruik uit en plaats de beschermkap (1) op de kop van het apparaat (2)

Deslizar el aparato después de su uso y colocar el capuchón de protección (1) en el cabezal del aparato (2) antes de guardar.

Apagar el aparato después de su uso y colocar el capuchón de protección (1) en el cabezal del aparato (2) antes de guardar.

Spegnere l'apparecchio dopo l'utilizzo e posizionare il cappuccio di protezione (1) sulla testina dell'apparecchio (2) prima di riporlo.

También puede usar el aparato para preparar las uñas para una capa de esmalte o una base brillante.

UTILIZZAZIONE

Als het nodig is om het apparaat te reinigen, zet u het uit en veegt u de buitenkant af met een licht vochtige doek. Zet het apparaat pas weer aan als het helemaal droog is.

ATTENZIONE: la testina dell'apparecchio (2) non è lavabile.

VERVANGEN VAN DE KOP

- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is als u de kop wilt vervangen.
- Verwijder zorgvuldig de kop (2) van het apparaat (3).
- Plaats een nieuwe kop.
- Zet het apparaat aan.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is als u de batterijen plaatst.
- Verwijder het onderste deel voorzichtig van het apparaat (4).
- Verwijder vervolgens het batterijenvak (5).
- Plaats 2 AA-batterijen volgens de richting die wordt aangegeven op het batterijenvak.

SOSTITUZIONE DELLA TESTINA

- Per sostituire la testina assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Estrarre accuratamente la testina (2) del corpo dell'apparecchio (3).
- Inserire un cabezal nuevo
- Ponga el aparato en marcha.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

- Per introdurre le pile assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Estrarre delicatamente la parte inferiore del apparejo (4).
- A continuación retire el compartimento de las pilas (5).
- Inserte 2 pilas AA según la orientación indicada en el compartimento de las pilas.
- Vuelva a colocar el compartimento de las pilas (5) hasta que haga un clic la parte inferior del aparato (4).
- Ligue el aparato en marcha.

Atención: No mezcle pilas viejas con nuevas. No mezclar pilas alcalinas, standard (zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio). Si el aparato no va a utilizarse durante un período de tiempo prolongado o si las pilas están gastadas, saque las pilas del aparato. Esto también ayudará a prolongar la vida útil de las pilas. Los terminales de una pila o de un acumulador no deben ponerse en cortocircuito.

ITALIANO

NAIL'SECRET PRECISION

Lima lucidante elettrica 3 in 1 di BaByliss per limare, lucidare e fare brillare le unghie di mani e piedi.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

IMPORTANTE

- Eliminare ogni traccia esistente di smalto dalle unghie.
- Lavare accuratamente le mani/ i piedi prima del uso.
- Asciugare perfettamente le mani/ i piedi prima di utilizzare l'apparecchio.
- Para evitar cualquier riesgo de lesión, no lime las uñas demasiado cortas ni presione excesivamente la pulidora sobre la superficie de la uña.

MODO DE EMPLEO

- Ponga el aparato en marcha.
- Para mejores resultados, aconsejamos as siguientes dicas pela seguinte ordem:
 1. **punta cinzenta escura** para limar y volver a perfilar el contorno de la uña según la forma deseada (Fig1)
 2. **ponta rosa** para polir la superficie da unha e eliminar as estrías
 3. **ponta branca** para suavizar y dar brillo a la superficie da uña para un resultado agradável e com um brilho natural.
- Desligar o aparelho após o uso e colocar a tampa de protección (1) na cabeça do aparelho (2) antes de guardar.

Utilize também o aparelho para preparar as unhas para receber uma camada de verniz ou uma base brilhante.

MANTENIMENTO

Si fuer necesaria una limpieza, apague el aparato y límpie el exterior del aparato con un paño ligeramente húmedo. Ligue el aparato apenas cuando estiver totalmente seco.

CUIDADO: a cabeça do aparelho (2) não

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
NAIL'SECRET PRECISION	NAIL'SECRET PRECISION	NAIL'SECRET PRECISION	NAIL'SECRET PRECISION	NAIL'SECRET PRECISION	NAIL'SECRET PRECISION	NAIL'SECRET PRECISION	NAIL'SECRET PRECISION	NAIL'SECRET PRECISION
<p>Elektrisk polerfil 3-i-1 från BaByliss som filar, polerar och ger glans till naglar på hände och fötter.</p> <p>Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder apparaten.</p> <p>VIKTIGT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ta bort alla spår av nagellack på naglarna. • Tvätta händer/fötter noga före användning. • Torka händer/fötter noga innan du använder apparaten. • På grund av skaderisk ska du inte fila naglarna för korta eller trycka polerfilen för hårt mot nagelns yta. <p>ANVÄNDNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • Starta apparaten. • För optimalt resultat rekommenderar vi att du använder tillbehören i följande ordning: <p>1. Det mörkgrå tillbehöret för att fila och ge nagelns kontur önskad form (bild 1).</p> <p>2. Det rosa tillbehöret för att polera nagelns yta och ta bort räfflor.</p> <p>3. Det vita tillbehöret för att göra nagelns yta slät och polera den för ett värdat resultat med naturlig glans.</p> <p>• Stäng av apparaten efter användning och placera skyddshuvan (1) på apparatens huvud (2) innan du ställer undan den.</p> <p>Du kan även använda apparaten för att förbereda naglarna för nagellack eller ge en glansig grund.</p> <p>UNDERHÅLL</p> <p>Om det visar sig att apparaten behöver rengöras stänger du av den och torkar av apparatens utsida med en lätt fuktad trasa. Starta inte apparaten innan den är helt torr.</p> <p>OBS! Apparatens huvud (2) får inte tvättas.</p> <p>BYTA HUVUD</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om du vill byta huvud kontrollerar du att apparaten är avstängd. • Dra försiktigt huvudet (2) från apparatens skaft (3). • Sätt på ett nytt huvud. • Starta apparaten. <p>BYTA BATTERIER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om du vill byta batterier kontrollerar du att apparaten är avstängd. • Dra försiktigt bort apparatens nedre del (4). • Dra sedan bort batterifacket (5). • Sätt i 2 stycken AA-batterier den väg som visas på batterifacket. • Sätt tillbaka batterifacket (5) så att ett klick hörs och sedan apparatens nedre del (4). • Starta apparaten. <p><i>Obs! Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkalsika batterier, standardbatterier (brunstensbatterier) och laddningsbara batterier (nickel-kadmium). Ta batterierna ur apparaten om du inte använder den på längre eller om batterierna är tomma. Detta ökar också deras livslängd. Anslutningarna till ett batteri får inte kortslutts.</i></p>	<p>3-i-1 elektrisk neglefil med poleringsfunktion fra BaByliss for å file, polere og gjøre neglene på fingrene og tærne skinnende.</p> <p>Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før apparatet tas i bruk.</p> <p>VIKTIG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fjerner alle spor av eksisterende neglelakk på neglene. • Vask grundig hendene/føttene før bruk. • Tørk hendene/føttene godt for apparatet brukes. • For å unngå all risiko for skade, ikke fil neglene for kort, eller polere for hardt på neglens overflate. <p>BRUK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Starte apparatet. • For et optimalt resultat, anbefaler vi å bruke endestykken i følgende rekkefølge: <p>1. Mørkegrått endestykke for å file og gjenskape neglens kontur etter ønsket form (Fig. 1).</p> <p>2. Rosa endestykke for å polere neglens overflate og eliminere furer.</p> <p>3. Hvitt endestykke for å file og gjøre neglens overflate skinnende, for et presist resultat og en naturlig glans.</p> <p>• Slå av apparatet etter bruk og sett beskyttelsesdekslet (1) på apparatets hode (2) for det pakkes vekk</p> <p>Du kan også bruke apparatet til å forberede neglene før et lag med neglelakk eller et skinnende underlag.</p> <p>VEDLIKEHOLD</p> <p>Hvis rengjøring er nødvendig, slå av apparatet og tørk av utsiden med en lett fuktig klut. Slå bare på apparatet når det er helt tørt.</p> <p>NB: apparatets hode (2) kan ikke vaskes.</p> <p>UTSKIFTING AV HODET</p> <ul style="list-style-type: none"> • For å skifte ut hodet, kontroller at apparatet er slått av. • Fjern forsiktig hodet (2) fra apparatets hoveddel (3). • Sett på et nytt hode • Start apparaten. <p>UTSKIFTING AV BATTERIER</p> <ul style="list-style-type: none"> • For å sette inn batterier, kontroller at apparatet er slått av. • Fjern forsiktig apparatets nedre del (4). • Dra sedan bort batterifacket (5). • Sätt i 2 stycken AA-batterier den väg som visas på batterifacket. • Sätt tillbaka batterifacket (5) så att ett klick hörs och sedan apparatens nedre del (4). • Starta apparaten. <p><i>Forsiktig! Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkalsika batterier, standardbatterier (brunstensbatterier) och laddningsbara batterier (nickel-kadmium). Ta batterierna ur apparaten om du inte använder den på längre eller om batterierna är tomma. Detta ökar också deras livslängd. Anslutningarna till ett batteri får inte kortslutts.</i></p>	<p>BaBylissin 3 in 1 sähkökiillotusviila käisen ja jalkojen kynsien viilaamiseen, hiomiseen ja kiillottamiseen.</p> <p>Lue turvaohjeet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.</p> <p>TÄRKEÄÄ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poista kynsistä kaikki kynsilakan jäänteet. • Pese kädet/jalat huolellisesti ennen käyttöä. • Kuivaa kädet/jalat hyvin ennen kuin käytät laitetta. • Välttääksesi loukaantumisriskin älä viiliaa kynsiä liian lyhyksi tai paina kiirollitusviilaa liikaa kynnen pintaan vasten. <p>KÄYTÖ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Käynnistä laite. • Optimalisen tuloksen saamiseksi suosittelemme, että käytät liitoskappaleita seuraavassa järjestyksessä: <p>1. tummanharmaa liitoskappale on tarkoitettu kynnen ääriivivojen viilaamiseen ja muokkaamiseen halutun muotoiseksi (kuva 1).</p> <p>2. Rosa edestykke on tarkoitettu kynnen piinan hiomiseen ja uurreiden poistamiseen.</p> <p>3. valkoinen liitoskappale on tarkoitettu kynnen piinan tasoittamiseen ja kiillottamiseen luonollisen kilttävän ja siistiin näköiseksi.</p> <p>• Slå av apparatet etter bruk og sett beskyttelsesdekslet (1) på apparatets hode (2) for det pakkes vekk</p> <p>Du kan også bruke apparatet til å forberede neglene før et lag med neglelakk eller et skinnende underlag.</p> <p>VEDLIKEHOLD</p> <p>Hvis rengjøring er nødvendig, slå av apparatet og tørk av utsiden med en lett fuktig klut. Slå bare på apparatet når det er helt tørt.</p> <p>NB: apparatets hode (2) kan ikke vaskes.</p> <p>UTSKIFTING AV HODET</p> <ul style="list-style-type: none"> • For å skifte ut hodet, kontroller at apparatet er slått av. • Fjern forsiktig hodet (2) fra apparatets hoveddel (3). • Sett på et nytt hode • Start apparaten. <p>UTSKIFTING AV BATTERIER</p> <ul style="list-style-type: none"> • For å sette inn batterier, kontroller at apparatet er slått av. • Fjern forsiktig apparatets nedre del (4). • Dra sedan bort batterifacket (5). • Sätt i 2 stycken AA-batterier den väg som visas på batterifacket. • Sätt tillbaka batterifacket (5) så att ett klick hörs och sedan apparatens nedre del (4). • Starta apparaten. <p><i>Forsiktig! Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkalsika batterier, standardbatterier (brunstensbatterier) och laddningsbara batterier (nickel-kadmium). Ta batterierna ur apparaten om du inte använder den på längre eller om batterierna är tomma. Detta ökar också deras livslängd. Anslutningarna till ett batteri får inte kortslutts.</i></p>	<p>Ηλεκτρική γυαλιστική λίμα 3 σε 1 της BaByliss που λιμάρει, γυαλίζει και χαρίζει λάμψη στα νύχια των χεριών και των ποδιών.</p> <p>Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.</p> <p>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Αφαρέστε τυχόν υπολείμματα βερνικιού από τα νύχια. • Πλύνετε προσεκτικά τα χέρια/πόδια πριν από τη χρήση. • Σκουπίστε καλά τα χέρια/πόδια πριν από τη χρήση της συσκευής. • Η κέσιλεκ használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat! <p>FONTOS!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Távolítsa el minden körmelakkmaradványt a körmőről. • Plánáljon először a rúdokat a rúdokon. • Használjon először gondosan mosson meg a kezét/lábát. • A kési készülék használata előtt alaposan szárítsa meg a kezét/lábát. • A sérialések elkerülése érdekében, ne használja a részletet túl rövid körmök esetén, és ne nyomja túl erősen a polírozót a körmelületre. <p>ΧΡΗΣΗ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία. • Για καλύτερη αποτέλεσμα, σας συμβολεύουμε να χρησιμοποιήσετε τα ákra με την εξής σειρά: <p>1. tummanharmaa liitoskappale on tarkoitettu kynnen ääriivivojen viilaamiseen ja muokkaamiseen halutun muotoiseksi (kuva 1).</p> <p>2. rosa edestykke on tarkoitettu kynnen piinan hiomiseen ja uurreiden poistamiseen.</p> <p>3. valkoinen liitoskappale on tarkoitettu kynnen piinan tasoittamiseen ja kiillottamiseen luonollisen kilttävän ja siistiin näköiseksi.</p> <p>• Sammuta laite käytön jälkeen ja aseta suojaokkoki (1) laitteen päähän (2) ennen säälyttämistä</p> <p>Voit myös valmistella laitteella kynnet, ennen kuin laitat niihin kynsilakkaa tai kiillävää aulaslakkaa.</p> <p>HUOLTO</p> <p>Jos laite pitää puhdistaa, sammuta laite ja pyhi laitteen ulkopuoli hieman kostealla liinalla. Käynnistä laite vasta, kun se on täysin kuiva.</p> <p>SYNTIHRHEIS</p> <p>Eάν χρειάζεται να καθαρίσετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε την και σκουπίστε το εξωτερικό τημά της με ένα ελαφρύς νοτισμένο πάνι. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο αφού στεγνώσει εντελώς.</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ: η κεφαλή της συσκευής (2) δεν πλένεται.</p> <p>ANTIKATASTASHTH TΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ</p> <p>• Για να αντικαταστήσετε την κεφαλή, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.</p> <p>ΠΑΡΙΣΤΟJEN VAIHTO</p> <p>• Ennen kuin asetat paristot, tarkista että laite on sammattuettu.</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ: η κεφαλή της συσκευής (2) δεν πλένεται.</p> <p>KARANTARTAS</p> <p>A szükséges tisztítás elvégzéséhez kapcsolja ki a készüléket, és egy enyhén nedves törlőkendővel törölje át a készülék külsejét. Csak akkor kapcsolja be a készüléket, ha az teljesen száraz.</p> <p>ANTIKATASTASHTH TΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ</p> <p>• Για να αντικαταστήσετε την κεφαλή, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.</p> <p>ΠΑΡΙΣΤΟJEN VAIHTO</p> <p>• Ennen kuin asetat paristot, tarkista että laite on sammattuettu.</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ: η κεφαλή της συσκευής (2) δεν πλένεται.</p> <p>KÉSZÜLKÉFEJCSERE</p> <p>• Az elemek behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.</p> <p>ELEMCSERE</p> <p>• Az elemek behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.</p> <p>ANTIKATASTASHTH TΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ</p> <p>• Για να τοποθετήσετε μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.</p> <p>ΠΑΡΙΣΤΟJEN VAIHTO</p> <p>• Ennen kuin asetat paristot, tarkista että laite on sammattuettu.</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ: η κεφαλή της συσκευής (2) δεν πλένεται.</p> <p>WYMIANA GŁOWICY</p> <ul style="list-style-type: none"> • Przed wymianą głowicy należy wyłączyć urządzenie. • Odroźnie usuń głowicę (2) z korpusu urządzenia (3). • Nasadź pożądowaną głowicę. • Uruchom urządzenie. <p>WYMIANA BATERII</p> <ul style="list-style-type: none"> • Przed wymianą baterii należy wyłączyć urządzenie. • Następnie usuń głowicę (2) z korpusu urządzenia (3). • Wsuci nową głowicę. • Uruchom urządzenie. <p>VÝMENA HLAVICE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Před výměnou hlavice nejdříve zkонтrolujte, zda je přístroj vypnutý. • Odstraněte spodní část přístroje (3). • Nasadte požadovanou hlavici. • Pilník zapněte. <p>ZAMENA BERPХНЕЙ ЧАСТИ АППАРАТА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перед заменой верхней части аппарата убедитесь, что он выключен. • Аккуратно отделите верхнюю часть аппарата (3) от корпуса аппарата (3). • Поставьте новую верхнюю часть. • Включите аппарат. <p>ZAMENA ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перед заменой элементов питания убедитесь, что аппарат выключен. • Осторожно отделите нижнюю часть аппарата (4). • Затем отделите секцию для элементов питания (5). • Вставьте 2 элемента питания AA в смуро uvedeném na přístroji. • Nasadte spodní příhrádku na baterie (5) dokud neuslyšíte cvaknutí a nasadte spodní část přístroje (4). • Pilník zapněte. <p>PILLERI DEĞİŞİRTİRME</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pilleri takarken cihazın kapalı olduğundan emin olun. • Cihazı (2) dikkatlice cihazın gövdesinden çıkarın (3). • Yeni bir başlık takın. • Cihazı çalıştırın. 	<p>BaByliss 3 in 1 az 1-ben elektromos körmeszélő és csiszoló a kéz- és lábköröm rezeléséhez, polirozásához és fénysesítéséhez.</p> <p>A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat!</p> <p>WAŻNE!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Użyj paznokci pozostalości lakieru. • Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa. • Przed poużitím pinstroje si prosim pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny <p>DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Odstraňte všechny stopy po laku na nehty. • Przed użyciem urządzenia starannie wytrzyj ręce lub stopy. • Használjon először gondosan mosson meg a kezét/lábát. • A készülék használata előtt alaposan szárítása meg a kezét/lábát. • A sérialések elkerülése érdekében, ne használja a részletet túl rövid körmök esetén, és ne nyomja túl erősen a polírozót a körmelületre. <p>SPOSÓB UŻYCIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uruchom urządzenie. • Najlepszy efekt uzyskasz, jeśli zastosujesz końcówkę w następującej kolejności: <p>POUŽITÍ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pilník zapněte. • Przed użyciem dokładnie umój ręce lub stopy. • Przed użyciem urządzenia starannie wytrzyj ręce lub stopy. • Aby uniknąć ryzyka zranień, nie pilij zbyt krótkich paznokci ani dociskaj polerki zbyt mocno do płytki paznokcia. <p>EKSPLOATACJA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Włącz urządzenie. • Dla osiągnięcia optymalnego rezultatu polecamy używanie rąk i nóg. • Przed użyciem urządzenia starannie wytrzyj ręce lub stopy. • Aby uniknąć ryzyka zranień, nie pilij zbyt krótkich paznokci ani dociskaj polerki zbyt mocno do płytki paznokcia. <p>KULLANIM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cihazı çalıştırın. • En iyi sonucu elde etmek için, uçları aşağıdaki sıradan kullanmanızı öneriyoruz: <p>1. İstenilen şekilde görə törpülemek ve tırnak çevresini yeniden belirlemek için koyu gri uc (Şekil 1)</p> <p>2. Tırnak yüzeyini cilalamak ve çıkışları yok etmek için pembe uc</p> <p>3. İstenilen sonucu doğal bir parlaklığa tırnak yüzeyini düzleştirmek ve parlatmak için beyaz uc.</p> <p>• Kullanmadan sonra cihazı kapatın ve toplamadan önce koruma kapağı (1) cihazın başlığına (2) takın.</p> <p>Ayrıca tırnaklarınızı bir oje katmanı veya parlak bir kat olusturmaya hazırlamak için cihazı kullanın.</p> <p>BAKIM</p> <p>Temizlemek gerekirse, cihazı kapatın ve hafif nemli bir bezle cihazın dışını silin. Tamamen kuruya kadar cihazı çalıştırın.</p> <p>DİKKAT: cihazın başlığı (2) yıkanmaz.</p> <p>BAŞLIĞI DEĞİŞİRTİRME</p> <ul style="list-style-type: none"> • Başlığı değiştirirken cihazın kapalı olduğundan emin olun. • Başlığı (2) dikkatlice cihazın gövdesinden çıkarın (3). • Yeni bir başlık takın. • Cihazı çalıştırın. <p>PİLLERİ DEĞİŞİRTİRME</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pilleri takarken cihazın kapalı olduğundan emin olun. • Cihazı alt bölümünü (4) dikkatlice söküp. • Ardından pil bölümünü (5) söküp. • Pil bölümünden belirtilebilir yöne göre 2 AA pil yerleştirin. • Postavte novou verhnuuuchu partu (3) ot korpusa appara (3). • Vkljucite apparat. <p>ZAMENA BERPХНЕЙ ЧАСТИ АППАРАТА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перед заменой верхней части аппарата убедитесь, что он выключен. • Аккуратно отделите верхнюю часть аппарата (2) от корпуса аппарата (3). • Поставьте новую верхнюю часть. • Включите аппарат. <p>ZAMENA ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перед заменой элементов питания убедитесь, что аппарат выключен. • Осторожно отделите нижнюю часть аппарата (4). • Затем отделите секцию для элементов питания (5). • Вставьте 2 элемента питания AA в соответствию с информацией, указанной в секции для элементов питания. • Поставьте на место секцию для элементов питания (5), при этом внутри аппарата должен послышаться щел				